



D'r WINDHUND

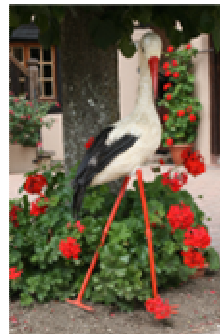
Bulletin communal d'information
Lautenbach-Zell / Sengern



La vie



en fleurs...



4ème trimestre 2008 - n°41

Le mot du Maire

Chers habitants de Lautenbach-Zell / Sengern

C'est dans la nuit du samedi 25 au dimanche 26 octobre que nous avons reculé nos montres et horloges d'une heure, marquant d'une part le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et d'autre part, pour nous, une première étape depuis le mois de mars.

Sans faire un véritable bilan, nous pouvons d'ores et déjà nous rappeler certaines actions qui ont été menées et réalisées telles que :

- la relance du camping du Vert Vallon, par le recrutement de la gérante Mme Pasqualin, depuis installée au village avec sa famille et par l'acquisition d'un nouveau logiciel de gestion du camping, l'ancien devenant obsolète et manquant de fiabilité,
- les centaines d'heures effectuées par toute une équipe de bénévoles qui ont réalisé les travaux d'améliorations, devenus nécessaires, de la salle du Vert Vallon et du camping,
- l'installation de systèmes électriques pour les horloges de nos deux Eglises garantissant une plus grande précision de l'indication de l'heure qu'auparavant,
- l'installation de la télégestion au réservoir de Sengern, pour une meilleure gestion globale du réseau d'eau,
- l'acquisition d'un nouveau véhicule Communal polyvalent, améliorant l'efficacité des services Communaux.

Avec les membres du Conseil nous mettrons à profit cette période hivernale pour l'étude et la préparation des travaux que nous projetons de réaliser en 2009, ainsi que des programmes pluriannuels à venir. Mais bien plus proche de nous s'annoncent :

- le 7 décembre avec la Saint Nicolas à l'Eglise de Sengern,
- le 14 décembre avec la fête de Noël de nos aînés au Vert Vallon,
- les 20 et 21 décembre avec le traditionnel marché de Noël Place de la Mairie.

Je tiens à remercier vivement, en mon nom, celui des Adjointes et des Conseillers, toutes les personnes bénévoles qui ont participé aux différents travaux, ainsi que toutes celles qui, régulièrement, nous font part de leurs suggestions et nous manifestent leur soutien.

Chers habitants de Lautenbach-Zell / Sengern, je souhaite que vous puissiez vivre novembre et décembre 2008 dans la sérénité, le bonheur et la santé, pour ensemble continuer de plus belle en 2009.

Excellentes fêtes de fin d'année
Richard Gall

Responsable de publication : Richard GALL

Commission municipale : Jean-Jacques FISCHER, Richard KARMEN, Béatrice MACKERER, Pierre MUTZ, Jacqueline SCHAFFHAUSER, Chantal SIMONKLEIN.

Bulletin tiré à 450 exemplaires.

Sommaire

- Le mot du Maire page 2
- Sommaire page 3
- Séances du conseil municipal page 4 à 11
- Infos pratiques..... page 12 à 18
- Travaux page 19 à 20
- Événements passés page 21 à 22
- Événements à venir..... page 22 à 23
- Les Associations page 24 à 37
- Fleurissement page 38 à 40
- Nos têtes blondes s'activent page 41 à 42
- Recettes page 43 à 44
- Historique page 45
- Nos joies, nos peines page 46
- Joyeux anniversaire page 47 à 48

Séance du conseil municipal du 31 juillet 2008

Sous la Présidence de Mr Richard GALL, Maire.

Etaient présents : J-Jacques FISCHER, Richard KARMEN, Pierre MUTZ, Valentin KLEIN, Nathalie LANTZ, Mathieu PFEFFER, Christophe EHRHART, Christian HALLER, Joëlle STOFFEL, Béatrice MACKERER, Philippe SCHMUCK, Pascal SCHMITT.

Absents excusés : Chantal SIMONKLEIN (procuration à Pierre MUTZ), Jacqueline SCHAFFHAUSER (procuration à Richard GALL).

0° DESIGNATION DU SECRETAIRE DE SEANCE

A l'unanimité, le conseil désigne Mme Fabienne HAMMERER, secrétaire de la séance du conseil municipal.

I APPROBATION DU P.V. DE LA SEANCE DU 5 JUIN 2008

Le procès-verbal est approuvé à l'unanimité.

II ANNULATION DE LA DELIBERATION DU 5 JUIN 2008 POINT N° X « CESSION DE TERRAIN A LA COMMUNE »

Le conseil, à l'unanimité, décide d'annuler la délibération « Cession de terrain à la commune ».

III DELIBERATION DU 5 JUIN 2008 POINT N° VII - PRECISIONS

a) Création d'un poste à temps complet

Le conseil à l'unanimité, décide la création d'un poste d'adjoint administratif à temps complet après un avis favorable du comité technique paritaire n° M 2008.39 du 19 mai 2008. Les crédits nécessaires ont été inscrits au chapitre budgétaire.

b) Emplois saisonniers

Le conseil, décide à l'unanimité, l'embauche de 4 emplois saisonniers pour la période du 9 juin au 29 août 2008 (rémunération suivant l'indice de l'adjoint technique 2^{ème} classe - 1^{er} échelon) avec une durée hebdomadaire de 35 heures /semaine. Plus un emploi saisonnier juillet/août, pour seconder le camping, selon la charge de travail (rémunération suivant l'indice de l'adjoint technique 2^{ème} classe - 1^{er} échelon). (Les crédits ont été inscrits au budget).

IV CESSION DE TERRAIN A LA COMMUNE

M. le Maire informe le conseil que M. et Mme Christophe OTTENWELTER cède à titre gratuit à la commune un terrain d'une superficie de 0,08 ares (parcelle 290 - section 1-lieu-dit AM RAIN). Le conseil, à l'unanimité accepte la cession gratuite.

Le conseil autorise M. Richard GALL, Maire et M. Richard KARMEN, Adjoint au Maire à signer l'acte administratif à intervenir.

V SYNDICAT FLUVIAL DE LA LAUCH SUPERIEURE : DESIGNATION D'UN 3^{ème} DELEGUE

Avant de passer au vote du 3^{ème} délégué du Syndicat Fluvial de la Lauch Supérieure, il a été désigné deux scrutateurs : Nathalie LANTZ et Joëlle STOFFEL.

Chaque conseiller municipal, à l'appel de son nom, a remis dans l'urne son bulletin de vote écrit sur papier blanc. Le dépouillement du vote a donné les résultats suivants :

Nombre de bulletin trouvés dans l'urne : 15
A déduire 2 bulletins blancs
Ont obtenu Richard GALL 12 voix et Richard KARMEN 1 voix.

VI ACTE CONSTITUTIF D'UNE REGIE DE RECETTES

M. le Maire, informe le conseil de la création d'une régie de recettes en mairie et après en avoir délibéré, le conseil municipal, décide à l'unanimité d'allouer l'indemnité de responsabilité au régisseur de recettes selon l'arrêté du 3 septembre 2001 relatif aux taux de l'indemnité de responsabilité susceptible d'être allouée aux régisseurs d'avances et de recettes et d'avances relevant des établissements publics locaux et des collectivités locales.

VII ACTE CONSTITUTIF D'UNE SOUS-REGIE DE RECETTES

M. le Maire, informe le conseil de la création d'une sous-régie de recettes au camping, le conseil émet un avis favorable.

VIII ANNULATION DES ARRETES DU 12 JUILLET 1988 ET 29 SEPTEMBRE 2004 INSTITUANT UNE REGIE DE RECETTE

Le conseil, à l'unanimité, décide d'annuler les arrêtés du 12 juillet 1988 et 29 septembre 2004 instituant une régie de recettes.

IX M49 : DECISIONS MODIFICATIVES

Le conseil, approuve à l'unanimité la modification en M49, suite à la décision du conseil municipal «titre en non-valeur» en date du 5 juin 2008.

- Article 654 (titres en non valeur) + 772 €
- Article 60633 (fourniture voirie) – 772 €.

X DEMANDE DE LOCATION SALLE (ACTIVITES QI GONG) : FIXATION DU TARIF

L'association Arts et Harmonie, sollicite la location de la salle du vert vallon pour des activités de « qi gong ».

Le conseil, à l'unanimité, répond favorablement et fixe le tarif de location comme suit :

- Prix de location pour 3 week-end : 300 €
- frais de nettoyage par week-end : 39 €

XI DEMANDE D'OCCUPATION TERRAIN COMMUNAL (M. CARDOSO)

Suite à l'avis défavorable de la commission bâtiment/urbanisme à la demande d'autorisation d'installation d'une citerne enterrée de récupération des eaux de pluie sur terrain communal, le conseil à l'unanimité, émet un avis défavorable.

XII ALIMENTATION EN EAU (LIEU-DIT ESELMATT) : FIXATION DU FORFAIT

Le conseil, décide à l'unanimité de fixer un forfait de 20 m³ d'eau par an à M. et Mme ACKER pour le remplissage (à la fontaine à côté du n° 12 rue du felsenbach) d'une citerne pour l'alimentation de leur maison au lieu-dit Eselmatt. Après chaque remplissage, ils seront tenus de remettre les lieux en leur état primitif, le branchement devra être démonté.

La commune ne pourra garantir ni la quantité, ni la qualité de l'eau et décline toute responsabilité en cas d'incidents provenant de cet approvisionnement.

En cas de vente de la propriété de M. et Mme ACKER, cet accord devient caduc.

XIII ACQUISITION D'UN ORDINATEUR + LOGICIEL CAMPING

L'actuel ordinateur étant saturé, le conseil décide à l'unanimité d'acquérir un nouveau micro-ordinateur ainsi qu'un logiciel «camping» dont la dépense sera inscrite au budget, après décision modificative. Il autorise également M. le Maire à signer le contrat d'abonnement à « Unicamp Express » (formation, maintenance et mise à jour).

XIV PORTER A CONNAISSANCE : ARRETE PREFECTORAL AUTORISANT L'EXPLOITATION DU BARRAGE DE LA LAUCH

M. le Maire, informe le conseil d'un arrêté préfectoral n° 200817722 du 25 juin 2008 portant autorisation d'exploiter le barrage de la Lauch sur les communes de Felling, Lautenbach-Zell et Linthal conformément au règlement d'eau.

Cet arrêté est destinée aux archives de la mairie et pourra y être consulté par toute personne intéressée.

XV COMMUNAUTE DE COMMUNES : RAPPORT D'ACTIVITES 2007

Le rapport d'activités 2007 de la Communauté de Communes a été présenté par M. le Maire. Le conseil en prend acte.

XVI SYNDICAT D'ELECTRICITE : DEMANDE D'ADHESION DE LA VILLE DE MULHOUSE

- Vu** les articles L. 5211-18 et suivants du Code Général des Collectivités Territoriales ;
- Vu** l'arrêté préfectoral n° 97-3051 du 19 décembre 1997, portant création du Syndicat Départemental d'Electricité du Haut-Rhin modifié par l'arrêté préfectoral n° 99-2887 du 12 novembre 1999 étendant la compétence du Syndicat au gaz ;
- Vu** la loi n° 2006-1537 du 7 décembre 2006 relative au secteur de l'énergie, et notamment son article 33 ;
- Vu** l'accord cadre relatif à la mise à jour juridique du modèle de contrat de concession signé entre la FNCCR et EDF le 5 juillet 2007 ;
- Vu** la délibération du Comité Syndical du Syndicat Départemental d'Electricité et de Gaz du Haut-Rhin du 8 juillet 2008.

Considérant qu'il est de l'intérêt des deux parties prenantes que la Ville de Mulhouse adhère au Syndicat Départemental d'Electricité et de Gaz du Haut-Rhin, afin de lui transférer sa compétence d'autorité concédante en matière de distribution publique d'électricité ;

Considérant que le Comité du Syndicat Départemental d'Electricité et de Gaz du Haut-Rhin a demandé, par délibération du 8 juillet 2008, l'extension du périmètre du Syndicat à la Ville de Mulhouse ;

Le Maire propose au conseil municipal d'approuver l'adhésion de la Ville de Mulhouse au Syndicat Départemental d'Electricité et de Gaz du Haut-Rhin.

Après en avoir délibéré, le conseil municipal :

- émet à l'unanimité un avis favorable à l'adhésion de la Ville de Mulhouse au Syndicat Départemental d'Electricité et de Gaz du Haut-Rhin ;
- demande au Préfet de prendre en conséquence un arrêté modifiant la composition du Syndicat.

XVII DIVERS

a) Le conseil, à l'unanimité, décide d'offrir un bon d'achat de 150 € au Chef de Corps à l'occasion de la naissance de son enfant.

b) M. Pascal SCHMITT demande le taux d'occupation du camping.

M. J-Jacques FISCHER répond, que jusqu'à ce jour le camping a un assez bon taux d'occupation et qu'il y a déjà des réservations pour le mois d'août. Il nous signale également la mise en place de 2 panneaux signalant le camping ; un à Lautenbach et l'autre à l'entrée de Sengern/Linthal.

c) M. Pierre MUTZ demande à M. Mathieu PFEFFER, trésorier de l'association de gestion de la buvette des manifestations communales de Lautenbach-Zell/Sengern le taux de fréquentation du marché, celui-ci répond, que les exposants sont très satisfaits et pensent, qu'il y a plus de personnes du village, que les années précédentes.

Gaz de ville

Les personnes habitant la Grand'Rue et la rue du Wasen, intéressées par l'installation du gaz de ville, sont priées de se faire connaître auprès de Mme Audrey VERRIERE (tél : 03.89.62.25.03) de CALEO.

Bois de chauffage

Des lots de bois de chauffage Chêne/Châtaignier, à découper puis à fendre, sont disponibles sur la commune de Lautenbach.

Prix : 34 € le m³

Contact : ONF - Mr FONTAINE au 03.89.76.33.34

Vente de sapin

Pour les habitants de Lautenbach-Zell/Sengern, une vente de sapin de Noël aura lieu le samedi 6 décembre 2008 de 8 h à 11 heures, dans la cour de l'école de Lautenbach-Zell.

Séance du conseil municipal du 6 octobre 2008

Sous la Présidence de Mr Richard GALL, Maire.

Etaient présents : J-Jacques FISCHER, Richard KARMEN, Pierre MUTZ, Nathalie LANTZ, Mathieu PFEFFER, Christophe EHRHART, Christian HALLER, Joëlle STOFFEL, Philippe SCHMUCK, Pascal SCHMITT, Chantal SIMONKLEIN, Jacqueline SCHAFFHAUSER.

Absents excusés : Valentin KLEIN (procuration à Richard KARMEN), Béatrice MACKERER (procuration à Richard GALL).

0° DESIGNATION DU SECRETAIRE DE SEANCE

A l'unanimité, le conseil désigne Mme Fabienne HAMMERER, secrétaire de la séance du conseil municipal.

I APPROBATION DU P.V. DE LA SEANCE DU 31 JUILLET 2008

Le procès-verbal est approuvé à l'unanimité.

II RECENSEMENT DE LA POPULATION : DESIGNATION DE L'AGENT COORDONNATEUR

A l'unanimité, le conseil désigne Mme Simone RISSER, agent coordonnateur pour le recensement de la population.

III SIVU : CREATION

L'état actuel des Corps des sapeurs-pompiers des communes de Lautenbach-Zell/Sengern, Lautenbach et Linthal a amené les trois chefs de Corps à proposer un regroupement intercommunal aux maires des trois communes.

En effet, la mise en commun des moyens opérationnels et la gestion d'un Corps de sapeurs-pompiers intercommunal apparaissent nécessaires afin d'assurer dans les meilleures conditions les services en matière de premières interventions. Aussi, Messieurs les maires des trois communes souhaitent, après plusieurs réunions de coordination, la création d'un syndicat à vocation unique (SIVU) d'incendie et de secours dont l'administration et la gestion relèveront de la compétence dudit syndicat.

Le groupe de travail constitué des trois maires a élaboré un projet de statuts qu'il appartient aux trois conseils municipaux d'approuver.

A titre indicatif, sur la base d'un budget prévisionnel annuel de 60 000 €, la contribution des communes serait la suivante :

Lautenbach :	28 450,15 €
Lautenbach-Zell/Sengern :	18 681,26 €
Linthal :	12 868,60 €

Monsieur le Maire propose au conseil :

- de solliciter auprès de Monsieur le Préfet du Haut-Rhin, la dissolution du Corps local des sapeurs-pompiers de LAUTENBACH-ZELL/SENGERN en vue de la création du SIVU avec date d'effet au 1^{er} janvier 2009 ;
- d'approuver la création du syndicat intercommunal à vocation unique, nommé « Syndicat intercommunal des sapeurs-pompiers du Haut-Florival » ;
- d'approuver le projet de statuts tel que proposé ;

STATUTS

Considérant que la mise en commun de ces moyens opérationnels et de la gestion d'un Corps de sapeurs pompiers intercommunal apparaît nécessaire aux communes afin d'assurer dans les meilleures conditions les services en matière de premiers secours ;

Un syndicat intercommunal à vocation unique est constitué

Le syndicat est soumis aux articles L.5211-1 et suivants et L.5212-1 et suivants du Code général des collectivités territoriales et aux chapitres I et II du titre premier du Livre II de la cinquième partie de ce même code.

Article 1 : Composition du Syndicat

Le syndicat est composé des communes de Lautenbach, Lautenbach-Zell/Sengern et Linthal.

Article 2 : Dénomination du Syndicat

Le syndicat prend la dénomination de « **Syndicat intercommunal des sapeurs pompiers du Haut-Florival** »

Article 3 : Objet du syndicat

Le Syndicat a pour objet, après dissolution des Corps de Première Intervention des Communes de Lautenbach, Lautenbach-Zell/Sengern et Linthal, la mise en commun des moyens opérationnels et la gestion du Corps des sapeurs pompiers des communes membres.

Article 4 : Durée du syndicat

Le Syndicat est institué pour une durée illimitée

Article 5 : Siège du Syndicat

Le siège du Syndicat est fixé à la mairie de Lautenbach. L'ensemble des opérations comptables et administratives est assuré au siège du Syndicat.

Article 6 : Composition du syndicat

Le syndicat est administré par un comité syndical institué d'après les règles fixées aux articles L.5211-7 et L.5211-8 du Code général des collectivités territoriales.

Le Comité du Syndicat est composé de délégués titulaires élus dont :

- 3 représentants de la Commune de Lautenbach,
 - 3 représentants de la Commune de Lautenbach-Zell/Sengern,
 - 3 représentants de la Commune de Linthal
- et autant de délégués suppléants pour chacune des communes.

Article 7 : Présidence du Comité syndical

Le Comité du Syndicat élit, parmi ses membres, un bureau constitué d'un Président, et d'un nombre de vice-présidents librement déterminé par l'organe délibérant, conformément à l'article L.5211-10 du Code général des collectivités territoriales. Le nombre de vice-présidents ne pourra cependant pas excéder 30% de l'effectif du comité syndical.

Article 8 : Ressources du Syndicat

Une contribution des communes aux dépenses du syndicat est fixée de la façon suivante :

- 50 % au prorata de la population arrêtée au dernier recensement pris en compte
- et 50% au prorata du potentiel fiscal.

Le comité fixera le montant de la participation annuelle nécessaire à l'équilibre du budget primitif, tant en fonctionnement qu'en investissement.

Outre ces contributions, les principales ressources du Syndicat sont constituées par :

- les sommes perçues des administrations publiques, des associations, des particuliers en échange d'un service rendu ;
- les subventions de l'Etat, de la Région, du Département, des Communes et des établissements publics ;
- les produits des dons et legs ;
- le produit des biens meubles et immeubles du syndicat ;
- les emprunts.

Article 9 : Receveur du Syndicat

Les fonctions de receveur du syndicat sont assurées par le Trésorier de Guebwiller.

Le conseil, après avoir délibéré, approuve par 14 voix et 1 abstention (Chantal SIMONKLEIN) les propositions susvisées.

IV INFORMATIONS

1° Mr le Maire, informe le conseil de l'achat d'un micro-ordinateur pour la somme de 776,80 € T.T.C à la société SMEB.

2° Il informe également le conseil du changement de fournisseur pour le logiciel « camping ». Après plusieurs demandes de devis, la société « 3D Ouest » a été retenue (pour 800 € H.T. + 120 € H.T. par an pour la maintenance), à la place de « Unicamp Express » retenue précédemment.

3° Mr le Maire informe le conseil que la taxe d'habitation sur les logements vacants (21 à Lautenbach-Zell/Sengern) ne sera pas instaurée.

4° Mr le Maire, donne lecture des membres de la commission communale des impôts directs qui a été retenue par la Direction des services fiscaux du Haut-Rhin, il s'agit de :

- Commissaires titulaires :
- Bernard RIETHMULLER (bois)
 - Monique RIETHMULLER (Lautenbach)
 - Bernard FRICK
 - Hubert HENCK
 - J-Pierre RAUCH
 - Christian STOECKLE
- Suppléants :
- Fernand PREISS (bois)
 - Yvan BARBEY (Lautenbach)
 - Christian HALLER
 - Claude CHAMBARD
 - Fernande BARBIER
 - André BATTIN

V DIVERS

a) Mr Pascal SCHMITT, demande quels sont les travaux à faire au Vert Vallon, suite au passage de la commission de sécurité.

Mr le Maire répond : lors de l'essai de l'alarme, celle-ci n'a pas fonctionné comme elle aurait dû, ces travaux sont à réaliser dans un délai de 10 jours. La commission de sécurité nous transmettra un rapport des différents travaux à réaliser.

Pour le 1 janvier 2009 le bâtiment devra être équipé de détecteurs de fumée.

Mr le Maire souligne que les travaux de peinture, effectués par des bénévoles de la commune sont pratiquement terminés.

Mr Pascal SCHMITT, demande s'il y a toujours du monde au camping et dans les chambres d'hôtes.

Mr le Maire répond, qu'il reste quelques personnes et que depuis l'arrivée de la nouvelle gardienne, le chiffre d'affaires est d'environ 10 000 €.

Mr J-Jacques FISCHER informe le conseil qu'un panneau signalant le camping sera mis au Markstein, après concertation du propriétaire du terrain.

b) Mr Pierre MUTZ, demande des nouvelles de la télégestion.

Mr J-Jacques FISCHER lui répond qu'un rendez-vous est pris avec France-Télécom pour le branchement d'une ligne téléphonique.

Calendrier des sapeurs-pompiers

Comme chaque année, les sapeurs-pompiers de Lautenbach-Zell/Sengern vous proposeront à nouveau leur calendrier 2009.

A cet effet, les hommes du feu auront le plaisir de vous rencontrer en passant dans vos foyers, à partir de la fin du mois d'octobre.

Banque alimentaire

Une collecte de denrées alimentaires non périssables, au profit de la Banque alimentaire du Haut-Rhin, aura lieu du 12 au 21 novembre 2008 à la mairie aux heures d'ouverture.

Aliments souhaités : huile, sucre, café, cacao, conserves de légumes, conserves de poissons, riz, pâtes.

Infos pratiques

Nos artisans, nos commerçants, nos entreprises

Animaux

Toilettage MALKO et Compagnie

65 Grand'Rue

68610 Lautenbach-Zell

03.89.76.36.27

VIVARIUM DU MOULIN

6 rue du Moulin

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.02.48

Bâtiments

Carrelage ALVAREZ

7 rue du Felsenbach

68610 Sengern

03.89.74.01.02

Tapissier déco DEBENATH

4 rue du Wasen

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.05.03

Dépannage/entretien chauffage

DM FISCHER

29a rue du Felsenbach

68610 Sengern

03.89.74.06.95 ou 06.70.05.41.76

Couverture/zinguerie/sanit./chauffage

Thierry GASSMANN

17 b Chemin du Widersbach

68610 Lautenbach-Zell

03.89.76.36.77

JESSICA Peinture

5 rue du Wasen

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.00.44 ou 06.31.28.70.96

WEILLER Plâtrier/Peinture

5 rue du Wasen

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.00.44

WERMELINGER Peinture

66 Grand'Rue

68610 Lautenbach-Zell

03.89.76.32.72

Beauté

□

*Naturo-esthéticienne***TERRE DE BEAUTE**

17 a chemin du Widersbach

68610 Lautenbach-Zell

06.21.32.87.22

Commerces

Tabac CHAMBARD

49 Grand'Rue

68610 Lautenbach-Zell

03.89.76.35.80

*Brocante, machine à bois***HIER ET AUJOURD'HUI**

4 rue de la Scierie

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.37.19

Centre équestre, exploitations agricoles

Ecurie du Felsenbach

44 rue du Felsenbach

68610 Sengern

06.09.01.44.20

La chèvrerie du Felsenbach

23 rue du Felsenbach

68610 Sengern

03.89.74.07.05

Ferme du Mouton Noir

31a rue du Felsenbach

68610 Sengern

03.89.74.06.01

Entretien extérieur

*Entretien, création espaces verts***VERT O NET**

16 rue des Fleurs

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.03.99 ou 06.09.70.43.99

Terrassement HALLER

15 rue de la Lauch

68610 Sengern

03.89.74.00.49

Menuiseries

Menuiserie d'agencement RISSER

8 rue de la Lauch

68610 Sengern

03.89.74.06.40

Menuiserie-service RISSER

3 chemin des Près

68610 Sengern

06.14.55.23.27

Menuiserie GWINNER

14 rue du Geffental

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.04.33

Restauration

Auberge du Gustiberg

Gustiberg

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.05.01

Restaurant à la Truite, dépôt de pain

47 Grand'Rue

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.05.17

Santé

APA

Aide aux Personnes Agées

Soutien à domicile

03.89.32.78.78

FLUIDICAUX

3 Grand'Rue

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.06.29

MEDIGAZ

3 Grand'Rue

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.08.18

Infirmières Libérales

MASSERON Nadine

WITTNER Sylvie

DIETRICH Catherine

03.89.76.31.16

Scierie, bûcheron

Scierie BORDMANN

3 rue de la Scierie

68610 Lautenbach-Zell

03.89.76.37.98

Bûcheron

WISSELMANN Patrice

96 Grand'Rue

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.01.14

Chambres d'hôtes, camping, gîtes, meublés

BATTIN André

62a Grand'Rue

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.01.77

COQUELLE Germaine

21 rue de la Lauch

68610 Sengern

06.15.09.84.50

FUCHS J-Louis

11 rue du Geffental

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.03.13

MARTY M-Thérèse

11 rue du Wasen

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.04.49

MEYER Théophila

92 Grand'Rue

68610 Lautenbach-Zell

03.89.57.77.03 ou 06.09.30.53.85

PFEFFER Bernard

2 rue de la Scierie

68610 Lautenbach-Zell

03.89.76.35.18

VOGEL Jean

99 Grand'Rue

68610 Lautenbach-Zell

03.89.76.34.51

Camping/chambres d'hôtes

VERT VALLON

51 Grand'Rue

68610 Lautenbach-Zell

03.89.74.01.80

www.camping-levertvallon.fr

Les services de la commune

En cas de besoins vous pouvez joindre :

Le Maire : Mr Richard Gall au 03.89.76.39.75

Messieurs les Adjointes : Mr J-J Fischer au 06.70.05.41.76

Mr R. Karmen au 06.22.22.73.59

Horaires Mairie

Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de
14 h à 18 h - Fermée le mercredi après-midi
samedi de 9 h à 11 h

Horaires permanences Maire et adjoints

Le lundi et jeudi de 17 h à 19 h
Samedi de 9 h à 11 h

Sur rendez-vous

Horaires déchèterie

Du lundi au vendredi
de 9 h 30 à 11 h 45 et
de 14 h à 17 h
Samedi de 9 h à 17 h

Ramassage des ordures

ménagères

Le jeudi

Ramassage tri sélectif

Mercredi des
semaines impaires

L'APA

L'APA nous sollicite, afin de vous informer de la nouvelle organisation dont elle a doté, depuis le printemps 2008, son service « soutien à domicile ».

Celle-ci se traduit concrètement par une meilleure qualité de service avec :

- un accueil téléphonique modernisé : un seul numéro, un temps d'attente réduit, ...
- une plus grande proximité entre le client et l'APA avec un interlocuteur unique : le responsable de groupe ;
- des intervenants à domicile mieux formés et spécialisés selon 3 grandes thématiques dans les services à domicile.

Le pôle soutien à domicile se structure désormais selon 2 types de clients.

La personne âgée ou en situation de handicap pour qui l'intervention est nécessaire à son maintien à domicile : portage ou préparation de repas, aide à la toilette, accompagnement aux courses et déplacements, soins infirmiers à domicile, ... ces services sont assurés 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24.

Et, associé à Fami Emploi 68 et à Domicile Services Haute Alsace, le pôle soutien à domicile s'adresse également au client « actif » en attente de prestations dites de confort : garde d'enfant, ménage, repassage, courses ... une gamme complète pour faciliter le quotidien à laquelle s'ajoutent de nouveaux services ponctuels ou réguliers tels que le jardinage, la vitrerie, le bricolage. En outre, de nouvelles formules de repas livrés à domicile régaleront les papilles avec les menus « saveur » pour les gourmets et le menu « simplicité » pour ceux qui sont pressés.

Renseignements :

APA, Fami Emploi 68 et Domicile Services Haute Alsace

Soutien à domicile

75 Allée Gluck - B.P. 2147

68060 MULHOUSE Cedex

Tél. : 03.89.32.78.78

Fax : 03.89.43.50.17

www.apa.asso.fr

Devenir assistant(e) maternel(le)

Depuis le 1er janvier 2007, le Relais Assistantes Maternelles Les Petits Poucets offre ses services à l'ensemble des habitants de la communauté des communes de la Région de Guebwiller.

Cette structure s'adresse aux assistants maternels agréés mais aussi aux personnes qui souhaitent le devenir, aux parents et futurs parents en recherche d'un mode de garde, ainsi qu'aux parents employeurs d'assistants maternels.

A Lautenbach-Zell, la demande d'accueil est supérieure à l'offre ! (4 assistantes maternelles). Bon nombre de familles ne trouvent pas de solution pour l'accueil de leurs jeunes enfants...

La profession d'assistant maternel a évolué : un salaire fixe mensualisé, des congés payés, des indemnités, le droit à la retraite et une fiscalité avantageuse.

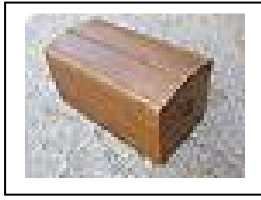
Cette profession vous tente ? N'hésitez pas à contacter les responsables du Relais :

Véronique SYREN
Antenne de Buhl
48, rue Florival
Tél. : 03.89.74.84.64

Marie-Claire SCHAFFHAUSER
Antenne de Soultz
Rue Saint Jean
Tél : 03.89.74.83.10

Une permanence à Lautenbach-Zell tous les 1^{er} vendredi du mois (petite salle sous la mairie) de 13h30 à 15h30





Hier et Aujourd'hui

10, rue de l'étang
68500 ORSCHWIHR
03 89 76 06 22

Adresse e-mail : brauneisen.bernard@wanadoo.fr

4, rue de la Scierie
68610 LAUTENBACH-ZELL
03 89 74 37 19

Hier et Aujourd'hui est une petite entreprise spécialisée dans la vente d'objets de seconde main ou anciens, de matériaux divers, de gros matériel ou de machines en tout genre.

Créée en 2003 par Bernard et Marie, l'entreprise est en plein essor et emploie 5 personnes.

Jusqu'à présent, nous vendons tous nos objets en ligne pour les personnes âgées, les associations, les fabriques d'églises et les missions.

Nous envisageons dans les prochains mois l'ouverture d'un site de vente directe à Lautenbach-Zell, 4, rue de la scierie.

Actuellement il est déjà possible d'y trouver des machines à bois de chauffage, scies, fendeuses, palans, chariots roulant de la marque allemande CROSSFER dont nous sommes le concessionnaire exclusif pour la France.



Travaux



Réfection (polissage, vissage, peinture) de la palissade de la rivière Felsenbach, rue de l'école à Sengern, qui représente environ 150 heures de travail, effectuée par des riverains bénévoles :

Mr Gérard BIEHLER

Mr Fernand PREISS

Mr René SIMONKLEIN

Mr J-Paul FRANCK



Mise en place des panneaux du camping par l'équipe communale lors de la journée de travail du 12 juillet.



Nouvelle fontaine du cimetière
de Sengern.

R alis e par :

Mr Christian SIMONKLEIN

Mise en place :

Mr J-Claude RISSER

Mr J-Paul FRANCK

Mr J-Jacques FISCHER

Ce mois, la haie entourant le cimetière de Sengern a été superbement taill e par
notre agent technique communal, rendant ce lieu pratiquement unique dans notre
région.

C'est un travail de longue haleine et non sans risque, puisqu'il faut improviser un
 chafaudage à chaque pente du cimetière.

Un artiste en somme, entre terre et ciel.

Pierre MUTZ



BRAVO HUBERT

Evénements passés

Apéritif

Organisé avec succès par la chorale Sainte Cécile le 29 juin, vous avez pu apprécier les pâtisseries et les consommations servies avec beaucoup de convivialité.

Marché de montagne

Le mardi 1^{er} juillet a eu lieu le 1^{er} marché de montagne. Les commerçants, fin prêts et rodés, ont accueilli avec indulgence le bar « S'Vereinsbeitzla ». Cette édition, ainsi que toutes les autres, ont connu un franc succès.

La municipalité et les associations, remercient tout particulièrement Messieurs Gilbert KERN, Michel ZINDERSTEIN, Bernard RISSER pour la réalisation et l'installation « sanitaire » du bar. Un grand merci aussi à Monsieur J-Claude RISSER qui a livré et obtenu gratuitement auprès de ses fournisseurs le matériel nécessaire.

Fête de la carpe

Malgré de mauvaises conditions météorologiques, plus de 480 personnes se sont réunies le 6 juillet pour partager les traditionnels repas et concours de pêche proposés par l'amicale de l'étang des cygnes.

Distinctions

Par arrêté du 16 juillet, le ministre de l'Agriculture et de la Pêche a promu dans l'ordre du Mérite Agricole : Mr Edmond KUSTER, garde-pêche et Mr Jacques MERTZ, responsable d'un service travaux de l'ONF.

Procession aux flambeaux

Le vendredi 15 août, sous une fraîcheur surprenante, a eu lieu la procession aux flambeaux organisée par le conseil de fabrique de Sengern, agrémentée par les chants de la chorale Togolaise « Dzidzole » de Strasbourg - Mulhouse. La messe en plein air a été célébrée par le père Damien MOGLO, épaulé par quatre autres curés. Les fidèles ont ensuite pu se réchauffer grâce à la petite restauration proposée sur place.

Conférence

Le 29 août, l'église de Lautenbach-Zell a accueilli une projection organisée par l'association « S'Lindeblätt », sur le thème des vêtements liturgiques.

Tournoi de tennis

Comme tous les ans, a eu lieu au mois de septembre, le tournoi interne de tennis sur le cours de Lautenbach-Zell. La finale a été remportée cette année par Mr Serge HECK. Félicitations.

Marché aux puces

Malgré les premiers frimas hivernaux, le 21 septembre, l'association FLORISESTI a organisé son 5^{ème} marché aux puces en faveur de la commune roumaine d'HIRSESTI.

Evénements à venir

- | | | |
|----------------|--------------------------------|---|
| 11 novembre | Armistice | Cérémonie aux monuments
aux Morts Sengern et Laut-
Zell |
| 29/30 novembre | Association Loisirs Rencontres | Expo de Noël à Lautenbach |
- Le 7 décembre, à 10 h 30, messe dominicale et fête patronale à l'église de Sengern avec la présence du St Nicolas, des sapeurs-pompiers, de la chorale et du conseil de fabrique.**
- Le 7 décembre 2008 à la sortie de la messe, l'association Flori-recettes organise une vente de pâtisseries, de petits gâteaux de Noël ainsi que de chocolat chaud.**
- | | | |
|----------------|----------------------------------|-------------------------------|
| 14 décembre | Fête de Noël des personnes âgées | |
| 20/21 décembre | Marché de Noël de Montagne | |
| 19 janvier | Association des donneurs de sang | Collecte de sang à Lautenbach |

Programme des sonneries des cloches

Depuis fort longtemps nous entendons sonner nos cloches. Nos anciens peuvent identifier leurs différents thèmes. Pourtant, pour certains d'entre nous, ces sonneries restent un mystère. Mrs Fernand PREISS et Lucien MEYER ont eu la gentillesse de nous éclaircir.

Eglise St Nicolas Sengern

Thème	Jour	Heure	Durée	Cloches
Messe Jour de fête Mariage Enterrement	Dimanche	$\frac{1}{4}$ d'heure avant la messe	10 mn	1 - 2 - 3 - 4
Messe	En semaine	$\frac{1}{4}$ d'heure avant la messe		2
<u>Baptême</u> : Garçon Fille			3 mn 3 mn	1 2
<u>Le Glas</u> (annonce décès) Homme Femme Enfant			3 x 6 mn 3 x 6 mn 3 x 6 mn	1 - 2 - 3 - 4 en commençant avec la cloche 1 en commençant avec la cloche 2 en commençant avec la cloche 3
Enterrement en sortant de l'église pour aller au cimetière				1 - 2 - 3 - 4
Toussaint	1 ^{er} novembre	18 heures	10 mn	1 - 2 - 3 - 4
St Sylvestre	31 décembre	minuit	10 mn	1 - 2 - 3 - 4
Angélus	Matin Midi Soir	7 h (au lieu de 6h) 12 h 20 h	3mn 3 mn 3 mn	2

Lors de la Semaine Sainte (Pâques) l'Angélus est coupé du jeudi soir 19 h au dimanche matin 6 h.

Eglise Saints Pierre et Paul Lautenbach-Zell

Grande Messe		10 h 00 10 h 15	5 mn 7 mn	3 1 - 2 - 3
Messe en semaine	Vendredi ordinaire 1 ^{er} vendredi du mois		5 mn 5 mn	1 1 - 2
Mariage		$\frac{1}{4}$ d'heure avant la messe	7 mn	1 - 2 - 3
Baptême			3 mn	1
<u>Le Glas</u> (annonce décès) Homme Femme Enfant			3 x 3 mn 3 x 3 mn 3 x 3 mn	3 1 - 2 - 3 2 1 - 2 - 3 1 1 - 2 - 3
Toussaint	1 ^{er} novembre	18 h - 18 h 15	15 mn	1 - 2 - 3
Nouvel An			5 mn	1 - 2 - 3
Gloria	Jeudi Saint Samedi Saint		Pendant le Gloria	1 - 2 - 3
Rosaire	1 ^{er} au 31 mai Le mardi et le vendredi	19 h 15	5 mn	1 - 2

Lors de la Semaine Sainte (Pâques) l'Angélus est coupé du jeudi 18 h au dimanche 8 h.

Les associations (suite)

Chorale Sainte Cécile de Sengern

Comité :

Président : Fernand PREISS
Secrétaire : Eloi FRANCK
Trésorier : Eloi FRANCK
Assesseurs : Etienne FRANCK
Raymond HALLER
Georges GULLY
J-Jacques LATSCHA

Nombre de membres : 6

Historique :

Création vers 1900. Les derniers statuts ont été déposés le 3 novembre 1931 auprès du Tribunal Cantonal de Guebwiller, avec au comité :

Président : Mr le Curé Eugène WOLFF - Directeur : Eugène FRANCK - Secrétaire : Jules RIETHMULLER - Trésorier : Joseph LUDWIG - Assesseurs : Eugène SCHWALLER - Gustave RISSER - Eugène ERNY - Jules SCHWALLER - Albert FRANCK.

Effectifs : 1926 : 26 membres actifs

1936 : 24

1955 : 19

1980 : 13

Dates importantes : en 1928 bénédiction du drapeau de la Chorale.

Dans les années 1925 à 1936, participation annuelle aux concours de chants des Chorales d'Alsace avec de nombreux prix. Organisation de représentations théâtrales annuelles jusqu'en 1955. Reprise des représentations théâtrales en 1968 et 1969.

But et fonctionnement :

Assure l'animation des offices religieux.

1° La Chorale a pour but principal l'action liturgique :

Elle s'efforce de donner aux célébrations liturgiques leur caractère festif, au moyen du chant et de la musique instrumentale.

2° But secondaire et complémentaire le chant populaire et l'animation culturelle :

Elle s'efforce, en collaboration avec les autres organisations du village de participer aux festivités locales.

Comité départemental de vol libre 68

Présentation :

Le comité départemental de vol libre 68 regroupe les activités et les clubs de parapente, deltaplane, cerf volant de traction ou kite et cerfs volants. Notre mission est la gestion de la compétition, des sites, de la sécurité de la pratique. C'est aussi une recherche et la gestion de financements.

Aujourd'hui le comité départemental de vol libre 68 s'inscrit dans les sports et espaces de pleine nature et représente les activités aériennes au CDESI.

Comité :

Président : Rémy KAUFFMANN, Buhl
Secrétaire : Pierre WOERTH, Colmar
Trésorier : Théo LINGELSER, Bergholtz
Compétition : Fabrice SIBILLE, Guebwiller

Nombre de membres : 600 membres regroupés dans 10 clubs sur le département, dont les clubs de la vallée : Florival Air Evasion et Markstein Airways.

Historique :

Dans le but d'équilibrer notre présence dans les différentes vallées du département, le comité départemental de vol libre 68 a opté pour un siège à Lautenbach-Zell en collaboration avec Mr François GRUNENBERGER, alors Vice-Président du Syndicat mixte Markstein Grand Ballon.

Le Markstein étant le principal site de pratique de parapente, deltaplane et snowkite sur le département. La ligue ayant elle son siège dans la vallée de la Thur.

But et fonctionnement :

Une très forte volonté de nos clubs et du comité départemental de vol libre 68 est d'être acteur au niveau des différentes collectivités locales.

Conseil de Fabrique de la paroisse Saint Nicolas Sengern

Comité :

Président : Fernand PREISS
Secrétaire : Eloi FRANCK
Trésorier : René SIMONKLEIN
Membres : Raymond HALLER
J-Claude MISLIN

Historique :

Création de la paroisse : le 26 octobre 1892 par Mgr Adolphus FRITZEN, Evêque de Strasbourg.

Premier Conseil de Fabrique de l'église nommé par l'Evêque de Strasbourg le 8 décembre 1892 : Mrs. : Joseph RISSER - Joseph WAGNER - Bernard MEYER - Ferdinand RIETHMULLER - Michaël FRANCK.

Les Présidents du Conseil de Fabrique :

1892 : Joseph RISSER

1922 : Conrad RIETHMULLER

1937 : Joseph PFIHL

1946 : Albert OBERST

depuis 1989 : Fernand PREISS

Premier Vicaire résident à Sengern à partir d'octobre 1891 : l'Abbé Xavier SIMON.

Dates importantes :

1628 : Construction d'une chapelle Saint Nicolas située près du ruisseau du Felsenbach se jetant dans la Lauch, c'est-à-dire près du pont en dessous de l'église actuelle. Cette chapelle a été vendue aux enchères par la commune de Lautenbach-Zell le 8 août 1898.

1886 : Pose de la première pierre de la nouvelle église, bénédiction présidée par le curé doyen de Guebwiller en présence du Sous-Préfet (Kreisdirektor) et du clergé de la vallée.

1890 : Le 8 décembre bénédiction de l'église Saint Nicolas présidée par le Chanoine RUST, recteur de Guebwiller.

1892 : Le 26 octobre, création de la paroisse Saint Nicolas de Sengern par Mgr FRITZEN, Evêque de Strasbourg.

1914 : Le 25 octobre l'église est partiellement incendiée et détruite dans la fureur de la guerre.

1919 à 1926 : Reconstruction de l'église.

1926 : Le 26 septembre, bénédiction de l'église et baptême des 4 cloches.

- 1949 : Bénédiction des 4 nouvelles cloches (anciennes cloches réquisitionnées en janvier 1944 par l'armée allemande).
- 1956 : Remplacement de l'ancien calorifère au charbon par un chauffage au mazout, à air pulsé.
- 1973 : Réfection de l'installation électrique, de l'éclairage, de la sonorisation et des moteurs des cloches.
- 1980 : Réfection intérieure totale de la peinture de l'église (financée par une quête mensuelle auprès des familles du village commencée en 1972).
- 1984 : Réfection extérieure totale de l'église (crépis, toiture, clocher) financée par la commune.
- 1997 : Nouvelle sonorisation.
- 2004 : Réfection de l'autel face au peuple, des deux autels latéraux, des fonts baptismaux, du banc de communion, des statues : de la Vierge, de St Joseph, de Jeanne d'Arc.
- 2006 : Fermeture des 4 ouvertures du clocher par un grillage pour mettre fin à l'entrée des pigeons. Nettoyage total des cloches, de l'escalier montant au clocher, de l'armoire de l'horloge et de la tribune du clocher couvert de fiente de pigeon. Travaux, enlèvement des excréments et nettoyage total de l'intérieur du clocher fait par les 5 membres du conseil de fabrique.
- 2007 : Réfection totale des deux sacristies.

Inscription se trouvant sur le socle d'une statue dans le porche

« En l'honneur de Saint Nicolas, une chapelle fut construite ici en l'an 1628 ; En l'an 1886, une première église fut édifée par les fidèles de ce village. Dans la fureur de la guerre, elle fut incendiée et détruite le 25 octobre 1914, et tous les habitants furent expulsés le 23 février 1915.

La paix revenue, cette maison de Dieu fut construite en 1926, alors que Charles HEITZ, d'abord vicaire résidentiel, administrait la paroisse comme curé à partir de 1929 ».

But et fonctionnement :

Le Conseil de Fabrique est l'administrateur de la fabrique de l'église de la paroisse. Les fabriques de l'église sont des établissements publics, chargés de veiller à l'entretien des édifices culturels et d'administrer les biens et revenus affectés à l'exercice du culte, en réglant les dépenses et en assurant les moyens d'y pourvoir. Le conseil est composé de 5 membres dans les paroisses de moins de 5000 habitants. Le curé et le maire sont des membres de droit, ce dernier peut se faire remplacer par un de ses adjoints.

Conseil de fabrique de l'église Saints Pierre et Paul Lautenbach-Zell

Comité :

Président : Gérard FRANCK

Secrétaire : Lucien MEYER

Trésorier : Bernard STILL

Assesseurs : Bernard FRICK
Philippe BOHRER

Nombre de membres : 5

But et fonctionnement :

Gestion du patrimoine paroissial.

Mise en place des horaires des offices religieux.

Fenêtre sur le Web

Présentation :

Fenêtre sur le Web est une association d'informatique.

Nous donnons des cours d'initiation à l'informatique tous les mercredis de 20 h à 22 h.

Une fois par an, nous organisons une bourse-vente de matériel informatique et multimédia.

Comité :

Président : Philippe FISCHER

Vice-Président : Patrick MARCHAL

Secrétaire : Marie-France FISCHER

Trésorier : Karin MARCHAL

Nombre de membres : 7

Historique :

L'association a été créée en juin 2005.

Les bourses informatique :

- Lautenbach-Zell en 2005 avec 7 exposants
- Lautenbach en 2006 avec 14 exposants
- Lautenbach en 2007 avec 20 exposants

Les cours informatique :

- En 2006, formation de 24 personnes
- En 2007, formation de 30 personnes
- En 2008, de janvier à juin, formation de 20 personnes.

But et fonctionnement :

Le but des membres de l'association est essentiellement le partage d'une passion, celle du monde informatique et multimédia.

Nous avons construit des sites internet, des blogs, créé des petits programmes, organisé des jeux en réseau, dépanné, restauré de vieux ordinateurs,... et nous nous efforçons de « rester à la page » au niveau matériel et logiciels car l'évolution du matériel informatique et multimédia se fait à grande vitesse.

Tous les membres sont des autodidactes. Ceci nous donne l'avantage de connaître les soucis du débutant (ayant trébuché sur les mêmes problèmes), de pouvoir expliquer cet univers avec simplicité et dans une ambiance amicale lors de nos soirées de formation.

Le fait de se retrouver régulièrement, permet l'échange d'informations sur les nouveautés (car nous sommes constamment entrain de nous former), et facilite l'organisation de notre bourse et des soirées formation.

Aperçu du programme de la formation :

Durée de la formation environ 1 trimestre (1 x par semaine de 20 h à 22 h), formation débutant.

- Présentation de l'ordinateur - composants - périphéries
- Stockage (différent matériel, poids de fichiers/capacités de stockage)
- Le clavier + la souris
- Windows VISTA/XP + gestion des dossiers
- OpenOffice WRITER (= WORD + lettre type & intégrer une image)
- Internet
- Programmes gratuits (Freewares) : acquérir + installer
- Graver CD/DVD
- Découverte Calcs & Impress (= Excel & PowerPoint)

Adresse : 14 chemin du Widersbach
68610 Lautenbach-Zell
06.26.56.42.28 ou 06.03.80.34.80
Blog : fenetresurleweb.unblog.fr

FLORI-RECETTES

Comité :

Président : J-Paul ERNY

Vice-Présidente : Céline KINDBEITER

Secrétaire : Christine ERNY

Trésorière : Myriam NAST

Nombre de membres : 11

But et fonctionnement :

L'association Flori-recettes organise chaque mois deux démonstrations de cuisine, le but étant pour les membres d'apprendre de nouvelles recettes.

Il est possible d'assister à l'une de ces démonstrations, pour cela veuillez vous inscrire auprès du président ou d'un des membres de l'association.

Membres :

J-Paul ERNY, Christine ERNY, Myriam NAST, Céline KINDBEITER, Grégory KINDBEITER, Françoise CHAMBARD, Sandra GALL, J-Claude RISSER, Annette KOCH, Michel ZINDERSTEIN, Catherine ERNY.

Adresse : 22 rue du Felsenbach
68610 Sengern/Lautenbach-Zell



FLORISESTI

Présentation :

Association de solidarité Franco-Roumaine.

Comité :

Président : Alain BOSSENS
Vice-Président : Alain BAEUMLIN
Secrétaire : Pierrette MARCK
Trésorier : Gaston LIDY

Nombre de membres : 22

Historique :

A la suite de l'opération « Villages Roumains » de 1988, la commune de Buhl, sous l'action de Jean BADER adjoint au Maire, crée une commission. Buhl parraine la commune d'Hirsesti (convois humanitaires, échanges de jeunes).

Suite au changement de municipalité, la commission tombe en désuétude, c'est à ce moment que Mr Gérard MOOG crée en l'an 2000 l'association Florisesti (contraction) de Florival et de Hirsesti.

But et fonctionnement :

Relations de coopération et d'amitié entre le Florival et la commune Roumaine de Hirsesti.

Tous les ans, nous organisons un marché aux puces, lotos, concert pour la collecte de fonds qui servent à l'achat de matériel scolaire.

Nous avons aussi permis l'acheminement de deux camions de pompiers à Hirsesti et à Birla commune voisine.

Nos actions ont pour but d'aider le maximum d'habitants et de cibler la collectivité dans son ensemble.

Adresse : 2 chemin Weiher
68610 Lautenbach-Zell

La Chrysalide

Présentation :

L'association Chrysalide du Florival a son lieu d'activités au 23 rue de la Lauch à Sengern.

Siège de l'association : 4 chemin du Widersbach 68610 Lautenbach-Zell

Tél : 03.89.76.37.03

But et fonctionnement :

L'association s'est donnée pour but de proposer un lieu de pratique régulière d'activités (créatives, méditatives, corporelles ou verbales) qui favorisent une démarche individuelle ou collective de mieux être.

Plusieurs créneaux horaires sont déjà en place :

Méditation dans l'esprit du Zen :	lundi de 18h30 à 20h00
Mandalas, activités manuelles, écriture :	mardi de 14h30 à 16h30
Groupe de réflexions, échanges Activités corporelles (une fois sur 2) :	mardi de 20h00 à 21h30
Mandalas, activités manuelles, écriture :	jeudi de 14h30 à 16h30
Accueil, rencontre, présentation des activités :	3 ^{ème} samedi du mois de 14h30 à 16h30
Matinée zazen (méditation dans l'esprit du Zen) :	3 ^{ème} dimanche du mois de 9h00 à 11h30 (avec pause petit déjeuner)

Adresse : 23, rue de la Lauch
68610 Sengern
Email : chrysalide.florival@free.fr
Site : <http://chrysalide.florival.free.fr>

NETS

Présentation :

<< Cabaret, das esch unser Lawà, unsri Muàtersproch wànn mer haltà hoch >>.

Voici un peu notre devise, chantée si souvent à la fin de nos spectacles. Qu'il est doux d'entendre parler notre cher dialecte enfin reconnu par la constitution.

Voilà plus d'un quart de siècle que le cabaret NETS essaie à sa manière de conserver ou redonner ses lettres de noblesse à notre langue maternelle, qui est la base même de notre authenticité alsacienne.

Comité :

<i>Président :</i>	Pascal FRANCK
<i>Président d'honneur :</i>	Fernand PREISS
<i>Vice-Président :</i>	Marcel WENZINGER
<i>Secrétaire :</i>	Sandy SYDA
<i>Trésorier :</i>	Frédéric ROEDER
<i>Directeur musical :</i>	Georges GULLY
<i>Assesseeurs :</i>	Josiane GULLY Gilbert KERN Michele BECKERT

Nombre de membres : 30

Historique :

Créé en 1976 à l'initiative de Hubert HENCK et Georges GULLY à l'occasion de la fête de Noël des personnes âgées. Le cabaret NETS dépose ses statuts en septembre 1977.

Après avoir interprété quelques pièces de théâtre, il se tourne vers la revue satyrique dès le début des années 80.

Depuis le NETS a produit plus d'une vingtaine de spectacles, successivement à Lautenbach-Zell, Buhl puis Merxheim et vient de fêter l'année dernière, son 30^{ème} anniversaire.

But et fonctionnement :

Création et production de revues satyriques en dialecte alsacien. Ces spectacles composés de sketches, chansons, chœurs et danses sont entièrement écrits par nos soins, ce qui explique le rythme bisannuel que nous avons adopté.

Les répétitions ont lieu dans la salle attribuée au NETS dans la maison des associations de Sengern.

U.N.C.

Présentation :

Union Nationale des Combattants

Nombre de membres : Notre section compte encore 25 membres dont 3 de 39/45, 1 de l'Indochine et 21 de l'A.F.N.. Les plus jeunes vont avoir 70 ans.

Historique :

Création : En 1928, Mr Ernest FRANCK fut nommé responsable de l'U.N.C. de la 1^{ère} guerre mondiale 14-18 qui fut dissous pendant la guerre de 39-45. En 1952 une association U.N.C. fût créée à Linthal et Sengern.

Membres fondateurs :

Ernest FRANCK - Président : Eugène ZWINGELSTEIN

Vice-Président : Robert MUTZ

Secrétaire : Henri DIEMUNSCH - Trésorier : Albin SCHAFFHAUSER

Othon GUNTZ - August HALLER - Jules FISCHER - Gustave SCHAFFHAUSER -

Camille KECH - Victor KECH - Albert RISSER - August MULLER - Eugène ERNY.

En 1960, l'association U.N.C. a créé une nouvelle dénomination U.N.C. et U.N.C.

A.F.N., le premier membre A.F.N. à être inscrit dans la section en 1960 a été André HUEN puis Lucien RISSER, en 1961 Roger HALLER , en 1962 J-Pierre SCHUBNEL.

Présidents successifs :

1952 à 1968 : Eugène ZWINGELSTEIN

1968 à 1970 : Henri DIEMUNSCH

1970 à 1977 : Léon BEL

1977 à 1986 : Roger HALLER

1986 à ce jour : J-Pierre RAUCH

Vice-Présidents U.N.C.

1952 à 1986 : Robert MUTZ

1986 à ce jour : Roger HALLER

Vice-Président A.F.N.

1972 à 2006 : J-Pierre SCHUBNEL

Trésoriers :

1952 à 1970 : Albin SCHAFFHAUSER

1970 à ce jour : Etienne FRANCK

Secrétaires :

1952 à 1968 : Henri DIEMUNSCH

1968 à 1979 : Arthur KECH

1979 à 1986 : J-Pierre RAUCH

1986 à 1995 : J-Pierre SCHUBNEL

1995 à ce jour : J-Pierre RAUCH

Porte-drapeaux :

1968 à 1973 : Georges DEBENATH
1973 à 1977 : Charles BECHERT
1977 à 1986 : Auguste HAMMERER
1986 à 1996 : Louis MARCK
1996 à ce jour : Joseph FISCHER

Dates importantes :

18 mai 1968 : Inauguration du drapeau U.N.C. et U.N.C. A.F.N. de la section.
25 mai 1968 : Congrès national à Strasbourg.
28 mai 1995 : Congrès national à Colmar.
5 février 1995 : A Lautenbach, 50^{ème} anniversaire de la libération de notre vallée, présence d'une forte délégation militaire commandée par le Capitaine Gilles FRANCK.
29 septembre 1996 : à Colmar, inauguration de la stèle en mémoire des disparus de notre département, tombés en Afrique du Nord.
4 février 2005 : Linthal a fêté la libération de 1945.

But :

Déposer chaque année le 11 novembre une gerbe aux monuments aux morts de nos 3 paroisses Lautenbach-Zell-Sengern et Linthal, en mémoire de nos chers disparus des guerres de 14-18, 39-45 et de l'Afrique du Nord.
Défendre les statuts, l'indemnisation de la retraite. Participer chaque année au mois de septembre au repas de l'amitié organisé par le sous-groupe de Guebwiller, dont la recette aide les familles combattantes et les veuves de guerre en difficulté.

Zaller Bachler Club de Lautenbach-Zell/Sengern

Comité :

Présidente : Karin MARCHAL
Secrétaire : Véronique GALEAZZI
Trésorière : Delphine SEILER
Assesseurs : André BATTIN
Estelle FISCHER
Hélène MARX
Vincentine FISCHETTI

Nombre de membres : 12

Historique :

Le Club a été créé en 1995 par quelques mamans, afin de donner un petit « coup de pouce » financier à l'école.

But et fonctionnement :

Notre groupe se retrouve tous les mardis soirs (dans la salle au rez-de-chaussée de la mairie) de 20h à 22h. Pendant ces deux heures nous fabriquons différents bricolages : couture, peinture etc ... Nous confectionnons également des couronnes de l'Avent (uniquement sur réservation auprès de l'école ou d'un membre de notre association).

Tous les autres bricolages sont vendus au marché de Noël de Lautenbach-Zell. Les bénéfices de ces différentes ventes sont reversés aux écoles de Lautenbach-Zell/Sengern, afin qu'elles puissent s'acheter du matériel ou faire des sorties.

Palmarès du Fleurissement 2008

La commission du fleurissement de notre commune, accompagnée de Messieurs Bernard SCHLEIFFER (ancien jardinier des espaces verts de Guebwiller), Stéphane PICCINELLI (jardinier aux espaces verts de Guebwiller) a procédé à la notation, début août, du fleurissement de nos villages.

Maisons avec jardin

5 fleurs ***** H.C. SCHLIFFER Philippe

3 fleurs ***

ARNOLD Maurice - HAMMERER Hubert - LANTZ Fernand - MASSERON François - RAUCH/FISCHER - RIETHMULLER René - VOGEL Jean - WERMELINGER Henri

2 fleurs **

BATTIN André - BOLLINGER Pascal - ERNY Simone - FISCHER Philippe - FISCHER Roger - FRANCK Gérard - FRICK Bernard - FRICKER Bernard - FUCHS J-Louis - GASPERMENT Alice - HECK Serge - HUEBER Monique - HUEBER Raymond - MEYER Lucien - MOINE Kléber - MUTZ Pierre - MYSLIWICS Yvonne - PFEFFER Bernard - PREISS Fernand - SCHAFFHAUSER Richard - SCHMITT Alice - SCHWAERTZIG J-Paul - SIMON Roland - WEHRLLEN Pierre

1 fleur *

CIMENTI Alice - FISCHER J-Pierre - FRANCK J-Pierre - FUCHS J-Jacques - MARCK Hubert - MULLER Roland - PFEFFER Matthieu - REIFSTECK Robert - THOMAS Bernard - WAGNER M-France - WOLFF Dominique

Encouragement

GERTHOFFERT Michel - HENCK/OBRECHT - HIGELIN Catherine - SIMONKLEIN Pascal - STEINMANN Eric

Maisons sans jardin

5 fleurs ***** H.C. KUSTER Edmond

3 fleurs ***

BAUM Hubert - BEIL Charlotte - CHAMBARD J-Marc - RICHERT Gérard - SIMONKLEIN René - WEHRLLEN Gertrude

2 fleurs **

FRIESS J-Paul - FRANCK Philippe - KARMEN Richard - MARCHAL Patrick - MUNSCHY SCI - RISSER Raymond - RISSER René - SCHMUCK M-Louise/Philippe - SONNTAG Antoine - STOECKLE M-Louise - WAGNER André - WEIGEL Hélène

1 fleur *

ACKERMANN Robert - CORTESE Michel - HALLER Raymond - KARMEN Régine -
KUBLER Juliette - PFIHL René - RIETHMULLER Charles - SCHAFFHAUSER Richard
- SONNTAG Raymond - WEIRATHER Erwin

Encouragement

FISCHER Jeanne - HEINRICH M-Hélène - MUNSCHY Claude - RIETHMULLER
Bernard - WISSELMANN Patrice

Commerces

3 fleurs *** TABAC CHAMBARD

1 fleurs * Restaurant à la Truite

Balcons

3 fleurs *** PREISS Yves

2 fleurs **

BRENGARD Eric - FISCHER Denis - FRANCK J-Paul - GALLIATH Michel - MARTY
M-Thérèse - SPINNER Gérard - WECK M-Renée

1 fleur *

DISS/EHRHART - JENNY Pierre - KLEIN Valentin

Encouragement

CHAPELIER Georges - COQUELLE Francis - GAECHTER Christine - GWINNER Pierre
- REGNAULT J-Pierre - STOECKLE Christian

Façades / murs

3 fleurs *** ERNY J-Paul

2 fleurs **

HARTMANN Jacques - JACOBBERGER Anne/Roland - MARCK/LICHTLE - SEILER
Joseph - TODISCO Antoine

1 fleur *

DURRWELL Daniel - ERNY Victor - HERRGOTT Suzanne - KUSTER François -
PREVOT Dominique - SCHULTZ Aurélien - SCHWALLER Véronique - STEIN Florence

Encouragement

DEBENATH M-Louise - FISCHER Joseph - FRANCK Etienne - GRIGNON Gérard -
HILBERT Fabrice - ISSENOR Roland - LÉBOUBE Carola - MACKERER Jean - NAST
J-Marc - RIETHMULLER Antoine - ROTH Jean - SCHWALLER Liliane - TRIPONEL
Frédéric

Immeuble collectif**3 fleurs ***** KUPECK Anne**2 fleurs ****

ETTERLEN Michel - KERN Gilbert - MONDUC Christophe - WERMELINGER Yves

1 fleur *

FROIDEVAUX Joseph - HAMMERER Fabienne

L'importante composition du palmarès 2008, prouve combien la beauté et le fleurissement de notre commune vous tiens à cœur. Qu'il est agréable, en effet, de flâner dans les rues fleuries de nos villages, dans cette vallée, qui porte si bien son nom : le « FLORIVAL ».



Nos têtes blondes s'activent



Tous les enfants de l'école du village sont sortis de leur classe le 26 septembre. Les Centres E. Leclerc organisaient la 10^{ème} édition de l'opération « **Nettoyons la nature !** » les 26, 27 et 28 septembre 2008. L'opération « **Nettoyons la nature !** », qui a rassemblé 440 000 bénévoles en 2007, est la plus grande manifestation environnementale d'Europe.



Vendredi 26 septembre 2008 était un jour un peu spécial à l'école maternelle de Sengern. La maîtresse et Nathalie ont distribué de beaux T-shirts blancs et nous avons dû mettre des gants qui étaient un peu grands pour nos petites mains. Nous sommes allés dans la rue et nous avons ramassé tous les déchets qui traînaient pour les mettre dans des sacs. Nous avons décidé de faire quelque chose pour la planète et les animaux. L'après midi nous avons trié des déchets. Maintenant nous ferons attention de ne plus rien jeter par terre.



Notre classe de Grande Section-CP a ramassé les déchets autour de l'école. Nous avons tous mis des T-shirts où il y avait écrit « Nettoyons la nature » et nous avons des gants. Nous sommes allés nettoyer l'aire de jeux à côté de l'école et ensuite nous avons continué dans la forêt. Les autres classes ont choisi le Wasen, le parking du Vivarium. Nous avons ramassé des bouteilles en verre, des mégots de cigarettes, des emballages de bonbons, des mouchoirs...

Donnons-nous tous la main pour protéger notre planète !

Nous avons fait une ronde autour des déchets que nous avons ramassés sur le parking du Vivarium du Moulin. Cette ronde représentait la Terre polluée par les déchets laissés par les hommes.



AGIR

Aller sur le terrain : nous avons trouvé des papiers, des boîtes vides, des bouteilles, des restes de jouets, des mouchoirs, des piles, du papier aluminium, une plaque en éternit, des morceaux de fer.

Ces déchets mettent du temps à se dégrader dans la nature. Cela peut aller de une à plusieurs milliers d'années.



Geste nuisible pour l'environnement, nous ne laisserons plus traîner nos déchets.

Installer des collectes de déchets : chaque classe va organiser une collecte simple.

Nous vous informerons par des affiches dans le village et vous pourrez nous aider.

- En collectant-
- Les piles : on peut récupérer les produits toxiques et les métaux .
 - Les cartouches d'encre sont rechargeables.
 - Les bouchons, les bouteilles sont recyclés.
 - Les verres, les métaux sont refondus.
 - Les médicaments incinérés pour ne pas contaminer la nappe phréatique.
 - Les vêtements et chaussures redistribués.
 - Les papiers, journaux....recyclés
 - Les composants électriques, électroniques démontés.

Réfléchir : nous allons chercher comment nous pouvons, écoliers, enfants, familles.... réduire les déchets.

Recettes

Berawecka

Ingrédients : 1 kg de figues
1 kg 500 de sultanines
1 kg de prunes
500 grs de dattes
500 grs de poires séchées
500 grs de noix
500 grs d'amandes
500 grs de fruits confits
2 étoiles d'anis
cannelle
500 grs de pâte à kougelhopf

Couvrir les prunes d'eau bien chauffée afin de pouvoir les dénoyauter. Couper les fruits en morceaux. Ajouter les noix et les amandes moulues, puis le jus des prunes et $\frac{1}{2}$ litre de schnaps. Laisser macérer une nuit.

Le lendemain, bien mélanger les fruits avec la pâte à kougelhopf.

Avant de mettre au four, badigeonner avec un peu de café mélangé avec de l'eau et du sucre. Laisser sécher un peu.

Graisser et fariner la tôle. Cuire au même thermostat qu'un kougelhopf.

Bonne réussite

Vin chaud (pour 12 personnes)

Ingrédients : 1,5 litres de vin rouge (bordeaux, bourgogne ou pinot noir)
250 grs de sucre roux
1 zeste de citron
1 zeste d'orange
2 bâtons de cannelle
2 étoiles de badiane (anis étoilé)
2 clous de girofle
1 morceau de gingembre émincé
1 pointe de couteau de noix de muscade râpée

Mélanger tous les ingrédients et porter à ébullition très doucement. Laisser frémir 5 minutes.

Servir très chaud dans des verres en filtrant à l'aide d'une passoire.

Disposer dans chaque verre une rondelle d'orange ou de citron selon votre préférence.

Vin chaud pour enfants

Ingrédients : 1 litre de jus de raisin ou pomme
1 grosse orange coupée en 4
2 bâtons de cannelle
2 clous de girofle
1 peu de noix de muscade rapée

Mélanger tous les ingrédients et porter à ébullition. Retirer la casserole du feu et laisser macérer 10 minutes. Remettre un instant sur le feu pour réchauffer, retirer la cannelle et les clous de girofle et servir dans des verres.

Historique

A l'entrée du cimetière de l'église de Lautenbach-Zell, une pièce en grès est posée sur le piédestal du garde champêtre de l'époque (servant à communiquer les arrêtés municipaux ou Bekantmachung).

Est-ce un bénitier d'église, une aiguière baptismale (vase destiné à contenir de l'eau) de grande dimension ou un aquamanile (aiguière) pour le lavage de pieds ?

Elle est taillée dans le grès des Vosges et semble unique. Une vasque octogonale se terminant à la base en cône, surplombe une autre vasque en forme de semelle. Les deux vasques sont communicantes par un petit orifice. Sur la face avant est gravée la date :) 4) (1541 ? - 1741 ?).

Cette pièce a été mise à jour lors de la réfection de la cour du presbytère vers 1990, et sans la vigilance des ouvriers communaux, elle aurait sans doute disparu dans les remblais.

Elle provient certainement de l'ancienne église de Lautenbach-Zell détruite et reconstruite en 1770-1772.

Pierre MUTZ

NB : Si vous disposez de plus amples renseignements, pourriez-vous me les communiquer. D'avance merci.



Nos joies, Nos peines

Mariages

Le 19 juillet à Lautenbach-Zell, Mathieu ILTIS et Marie Elise STEINMANN.

Le 23 août à Lautenbach-Zell, Dominique Sébastien WOLFF et Christiane Louise ENSMINGER.

Le 30 août à Lautenbach-Zell, Patrice BOEGLIN et Adeline Denise Jacqueline MEYER.



Décès

- Le 9 septembre à Colmar, Marie, Madeleine, Hélène, Antoinette TRAPPLER ; veuve de Lucien, Louis WEHRLÉN.

- Le 7 octobre à Issenheim, Clémence KUGLER ; épouse de HAMMERER Louis Joseph.

Les nouveaux habitants

Nous souhaitons la bienvenue à :

- Mr et Mme BAUMGART François, domiciliés
2 chemin du Widersbach.

- Melle GINOT Mélanie, domiciliée 5 rue du
Schloesslé.



Joyeux anniversaire



04 novembre	:	HALLER 17a rue de la Lauch Sengern	Raymond	77 ans
05 novembre	:	SIMONKLEIN 9 rue de l'Ecole	René	72 ans
06 novembre	:	MACKERER 79 Grand'rue	Jean	88 ans
07 novembre	:	KLEE née BAUER 87 Grand'rue	M-Thérèse	71 ans
09 novembre	:	HOAREAU née RENCKER 74 Grand'rue	Georgette	87 ans
10 novembre	:	GIANNUZZO 1a chemin Weiher	Natale	65 ans
11 novembre	:	ETTERLEN 27 Grand'rue	Hélène	75 ans
12 novembre	:	FISCHER née ERNY 22 Grand'rue	M-Pia	71 ans
15 novembre	:	MARCK 2 rue du Chêne Sengern	Hermine	68 ans
18 novembre	:	SCHWALLER née WEBER 17 rue du Felsenbach Sengern	M-Thérèse	79 ans
19 novembre	:	REINHARDT née HEID 3 rue du Chêne Sengern	Mathilde	85 ans
20 novembre	:	KUSTER 20 rue du Wasen	Edmond	76 ans
20 novembre	:	SCHWARTZ 8 rue du Wasen	Roland	67 ans
24 novembre	:	WEHRLÉN née GLENTZLIN 15 Grand'rue	M-Louise	80 ans
02 décembre	:	MUTZ née PREISS 22 rue de la Lauch Sengern	M-Louise	85 ans
04 décembre	:	IMBACH née LADOUCETTE 9 chemin du Widersbach	Anne-Marie	68 ans
06 décembre	:	KUPECK 23 rue de la Lauch Sengern	Anne	72 ans
07 décembre	:	ERNY 5 rue du Geffental	Simone	76 ans

09 décembre	:	FRANCK 6 rue de la Lauch Sengern	Etienne	72 ans
11 décembre:		FRANCK née RISSER 6 rue de la Lauch Sengern	Alice	73 ans
12 décembre	:	RISSER née WAGNER 26 rue de la Lauch Sengern	Irène	80 ans
12 décembre	:	WIEDERKERHR née BUFF 6 rue de l'école Sengern	M-Antoinette	82 ans
18 décembre	:	FISCHER 17 rue des Fleurs	J-Pierre	76 ans
20 décembre	:	LANTZ 13 rue des Fleurs	Fernand	72 ans
20 décembre	:	LAPP 2 rue du Schloesslé	Armand	74 ans
21 décembre	:	ROZEROT née PFEIFER 5 bis rue des Fleurs	Monique	69 ans
27 décembre	:	THOMAS née FISCHER 12 rue du Wasen	Juliette	87 ans
28 décembre	:	MEYER née FRANCK 6 rue de la Mairie	Rose Marie	65 ans
02 janvier	:	RICHERT née FREY 4 rue de la Carrière	Fernande	76 ans
05 janvier	:	SCHAFFHAUSER 2 rue de la Lauch Sengern	J-Paul	72 ans
06 janvier	:	WERMELINGER 66 Grand'rue	Henri	80 ans
09 janvier	:	FRANCK 1 rue du Wasen	Clément	75 ans
12 janvier	:	FUHRMANN née FRANCK 17 rue de la Lauch Sengern	Monique	78 ans
19 janvier	:	CIMENTI née PFIHL 7 rue de la Mairie	Alice	78 ans
21 janvier	:	JACOBBERGER née RISSER 98 Grand'rue	Anne	77 ans
22 janvier	:	FRANCK née SCHAFFHAUSER 19 rue de la Lauch Sengern	Marlyse	67 ans
24 janvier	:	WAGNER née ULLMANN 93 Grand'rue	Jacqueline	70 ans



Marché de Noël

place de la mairie à

Lautenbach-Zell

le 20 décembre 2008 de 16 h à 20 h

le 21 décembre 2008 de 14 h à 20 h

Produits du terroir

Boucherie-charcuterie - Fromages - Miel - Pains - Vins -

Pierres/Minéraux - Fleurs - Crèche vivante

....



